

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### СЕРВОПРИВОД ЭЛЕКТРОТЕРМИЧЕСКИЙ ДЛЯ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИХ КЛАПАНОВ



Модели:  
**VT. TE 3042.220**  
**VT. TE 3042A.220**  
**VT. TE 3042.24**

ПС - 46275

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Модели:

**VT. TE 3042.220** – напряжение питания 230 В АС, нормально закрытый;  
**VT. TE 3042A.220 А**– напряжение питания 230 В АС, нормально открытый;  
**VT. TE 3042.24** – напряжение питания 24 В АС, нормально закрытый.

### 2. Назначение и область применения

2.1. Электротермические сервоприводы предназначены для управления термостатическими клапанами климатических систем по команде комнатного термостата, контроллера или ручного переключателя.

2.2. Сервоприводы могут использоваться совместно с радиаторными термостатическими клапанами (VT.031; 032; 033; 034, 035; 037; 038; 039; 225K), коллекторными группами VTc.586; 588; 589; 594; 596, а также с прочими термостатическими клапанами, имеющими присоединительный размер М30х1,5.

### 3. Технические характеристики

| №  | Характеристика   | Ед.изм.         | Значение для модели             |                       |                    |
|----|--|-----------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
|    |  |                 | 3042.220 <sup>1</sup>           | 3042A.24 <sup>1</sup> | 3042A.220          |
| 1  | Тип по функциональности                                |                 | нормально закрытый <sup>1</sup> |                       | нормально открытый |
| 2  | Напряжение питания                                     | В               | 230                             | 24                    | 230                |
| 3  | Вид подаваемого сигнала                                |                 | ON/OFF                          |                       |                    |
| 4  | Мощность   | Вт              | 2                               | 4                     | 2                  |
| 5  | Потребляемый ток                                       | мА              | 50                              | 5                     | 50                 |
| 6  | Максимально допустимый ток                             | мА              | 300                             | 500                   | 300                |
| 7  | Время действия максимально допустимого тока            | сек             | 60                              | 60                    | 60                 |
| 8  | Развиваемое усилие на штоке                            | Н               | 80                              | 80                    | 80                 |
| 9  | Диапазон температур окружающего воздуха                | °С              | -20÷50                          | -20÷50                | -20÷50             |
| 10 | Диапазон температур при хранении                       | °С              | -20÷50                          | -20÷50                | -20÷50             |
| 11 | Максимально допустимая относительная влажность воздуха | %               | 80                              | 80                    | 80                 |
| 12 | Класс защиты от внешних воздействий                    |                 | IP41                            | IP41                  | IP41               |
| 13 | Монтажное положение                                    |                 | Любое (360°)                    |                       |                    |
| 14 | Ход штока  | мм              | 3,5                             | 3,5                   | 3,5                |
| 15 | Время цикла  | сек             | 180                             | 180                   | 180                |
| 16 | Резьба накидной гайки                                  |                 | М30х1,5                         |                       |                    |
| 17 | Сечение присоединительного                             | мм <sup>2</sup> | 2 x 0,752                       |                       |                    |

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

|    |   |    |               |
|----|---|----|---------------|
|    | провода                                   |    |               |
| 18 | Длина присоединительного провода          | см | 80            |
| 19 | Материал корпуса привода                  |    | ABS -пластик  |
| 20 | Тип термочувствительного элемента         |    | твердотельный |
| 21 | Наполнитель термочувствительного элемента |    | армопарафин   |

Примечание:

До первого включения клапан находится в открытом положении.

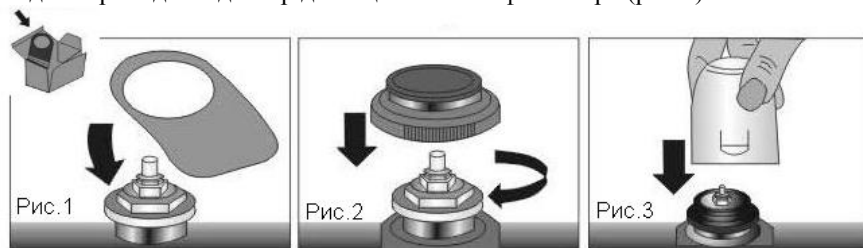
### 4. Указания по монтажу

4.1. Привод может монтироваться в любом монтажном положении.

4.2. И нормально закрытый, и нормально открытый приводы первоначально (до первого включения) находятся в открытом положении, что облегчает их установку на термостатический клапан.

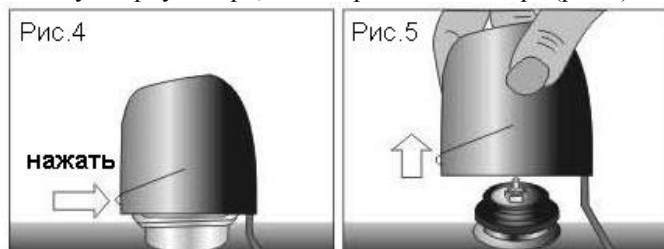
4.3. Порядок установки:

- проверить совместимость клапана и привода с помощью шаблона, располагающегося на упаковочной коробке (рис.1);
- на клапан установить резьбовой адаптер, прилагающийся к приводу (рис.2);
- надеть привод на адаптер до защелкивания фиксатора (рис.3).



4.4. Порядок демонтажа сервопривода

- слегка надавить на корпус привода сбоку (рис.4);
- потянув корпус вверх, снять привод с адаптера (рис.5).



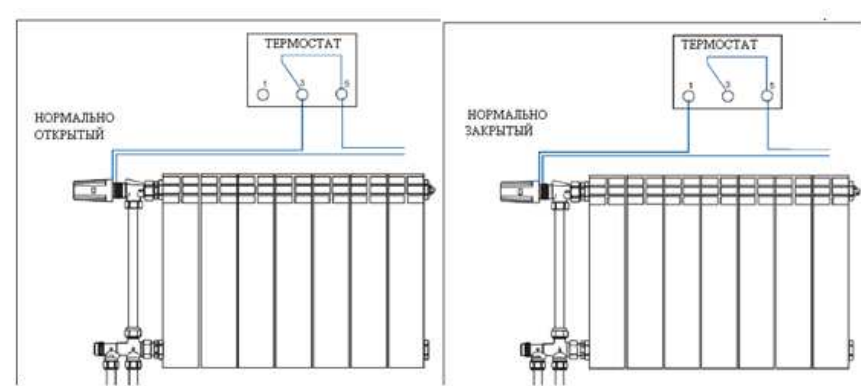
Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

4.5. Использование какого-либо инструмента для установки привода не допускается.

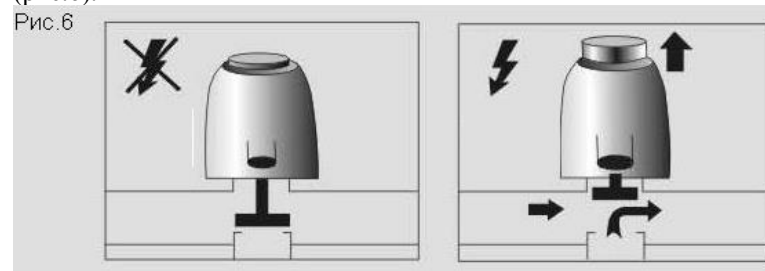
4.6. Использование уплотнительных материалов в резьбовом соединении привода не требуется.

4.7. Электрические соединения привода следует выполнять в соответствии со следующей схемой:



4.7. Нормально закрытый привод при отсутствии напряжения закрывает термостатический клапан. При подаче напряжения клапан открывается (рис.6).

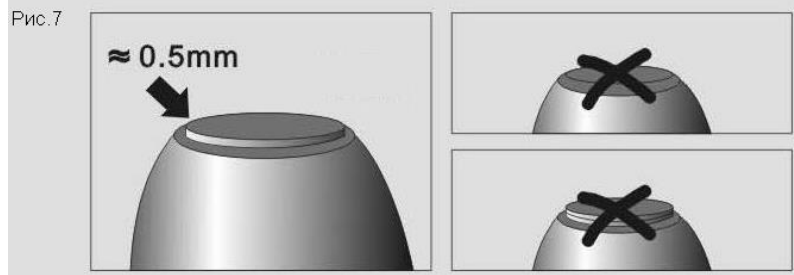
Рис.6



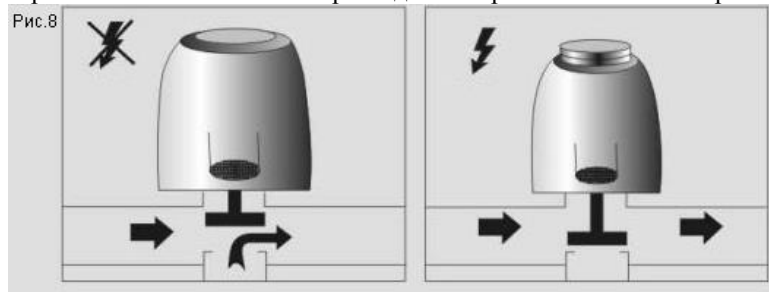
4.8. При правильной установке и закрытом клапане индикатор движения штока должен выступать над корпусом на 0,5 мм (рис.7).

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

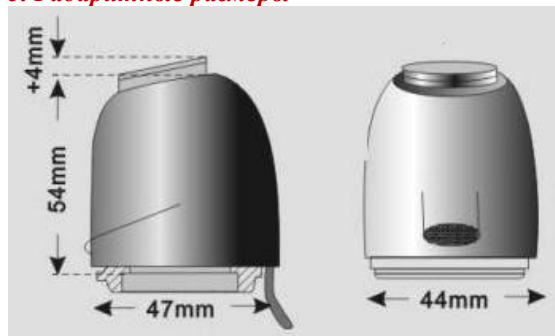
## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



4.9. Нормально открытый привод при отсутствии напряжения открывает термостатический клапан. При подаче напряжения клапан закрывается (рис. 8).



### 5. Габаритные размеры



### 6. Принцип действия привода

6.1. В основу работы электротермического привода положен принцип расширения тел при нагревании. Электрический ток, поданный на привод, проходит через греющий нихромовый проводник, который нагревает армопарафин, находящийся в герметической емкости. Расширяющийся от нагревания армопарафин воздействует на шток привода, выталкивая его из герметической ёмкости. При снятии с привода электропитания, рабочее тело в

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

емкости остывает и уменьшается в объеме. Пружина возвращает шток в исходное положение.

6.2. В нормально закрытых клапанах поступательное движение штока герметичной ёмкости с помощью рычага преобразуется в обратное по направлению движение штока клапана.

### 7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

7.1. Привод должен эксплуатироваться при условиях, изложенных в технических характеристиках.

7.2. Техническое обслуживание привода заключается в очистке его поверхности от загрязнений и проверке электрических соединений.

### 8. Условия хранения и транспортировки

8.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия –изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.

8.2. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### 9. Утилизация

9.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

9.2. Содержание благородных металлов: *нет*

### 10. Гарантийные обязательства

10.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

10.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

10.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

10.4. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.

### **11. Условия гарантийного обслуживания**

11.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

11.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

11.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

11.4. В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

11.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

### **СЕРВОПРИВОД ЭЛЕКТРОТЕРМИЧЕСКИЙ ДЛЯ ТЕРМОСТАТИЧЕСКИХ КЛАПАНОВ**

| № | Модель           | К-во |
|---|------------------|------|
| 1 | VT. TE 3042.220  |      |
| 2 | VT. TE 3042A.220 |      |
| 3 | VT. TE 3042.24   |      |
| 4 |                  |      |

Название и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торговой организации

Штамп о приемке

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Семь лет (восемьдесят четыре месяца) с даты продажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

**Отметка о возврате или обмене товара:**

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_